

Guia do Usuário



Fechadura Digital Inteligente

A seção de segurança deste manual contém importantes informações para garantir a segurança do usuário e prevenir potenciais danos à propriedade. Por favor, leia esta seção cuidadosamente e utilize o produto corretamente.

EZON
SHS-5230

Características do Produto



As impressões digitais registradas podem abrir a porta

Você poderá destravar a porta usando uma impressão digital registrada. O registro das impressões digitais de todos os usuários facilitará a entrada. (Podem ser registradas até 100 impressões digitais.)



As senhas registradas podem abrir a porta

Registre a senha desejada e utilize-a para abrir a porta.



Uma porta travada poderá ser facilmente aberta pelo lado interno

A porta poderá ser aberta simplesmente ao girar a maçaneta para baixo pelo lado interno.



A porta possui uma função de fechamento automático.

O fechamento automático permite que a porta seja travada automaticamente.



O sistema de trava dupla é mais seguro

É melhor utilizar a função de trava dupla para trancar a porta durante a noite.



Protege o lado externo contra violação

Se alguém tentar abrir a porta com uma impressão digital não registrada ou digitar uma senha incorreta cinco vezes, a alimentação será interrompida durante três minutos.



Com o recurso de detecção de incêndio, é possível sair rapidamente e com segurança em caso de incêndio

Se um incêndio ocorrer no lado interno e a temperatura exceder o nível normal, o alarme de advertência soará e a porta abrirá automaticamente.

Índice

Composição do produto	8
Nome das peças do corpo externo.....	10
Nome das peças do corpo interno.....	12
Fechadura embutida	14
Como substituir as pilhas	15
Como utilizar a bateria de emergência.....	16
Como utilizar a chave de emergência	17
Como inicializar (senha mestre, senha, impressão digital).....	18
Como utilizar o menu principal	19
Resumo sobre como selecionar os modos.....	19
Como alterar a senha mestre	20
Como registrar a senha	21
Como excluir a senha.....	22
Como registrar a impressão digital	23
Como excluir uma impressão digital.....	25
Como abrir a porta pelo lado externo (senha)	26
Como abrir a porta pelo lado externo (impressão digital)	27
Como abrir a porta pelo lado interno	28
Como fechar a porta pelo lado externo	30
Como fechar a porta pelo lado interno	30
Como configurar o modo de segurança dupla.....	31
Como configurar o modo de autorização dupla.....	32
Como configurar o travamento automático/manual.....	33
Como configurar e desativar o som.....	34
Função de inicialização	34
Alarme de advertência/emergência	35

Precauções

O conteúdo a seguir destina-se a proteger a segurança do usuário e prevenir perda e danos à sua propriedade. Por favor, leia-o antes de utilizar a fechadura para assegurar que o produto seja utilizado adequadamente.

Significado dos símbolos de advertência, precaução e referência



Warning

Texto de advertência

Fornece ao usuário informações para prevenir danos físicos.



Caution

Itens a serem tratados com cuidado

Fornece ao usuário informações para prevenir erros no sistema ou danos ao sistema.



Note

Itens de referência

Fornecem informações adicionais referentes a cada tópico.

Significado de cada símbolo



Indica advertências ou precauções.



Indica uso incorreto da fechadura.



Indica instruções especiais para o usuário.

Cuidados referentes à instalação

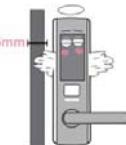


Não instale ou desmonte a fechadura por conta própria. Se o usuário instalar ou reparar a fechadura por conta própria, o fabricante não se responsabilizará por qualquer dano.



Não instale o produto onde a folga entre a porta e o batente seja superior a cinco milímetros.

Se houver muita folga, o produto poderá não funcionar corretamente.



Cuidado durante o funcionamento



Não deixe que outras pessoas saibam sua senha. Troque-a periodicamente. Isso é feito para evitar uma potencial invasão.



Não utilize o produto com as mãos molhadas e mantenha líquidos, como água ou bebidas, longe do produto. Isso poderá resultar em mau funcionamento ou danos ao produto.



Não pressione os botões com força ou usando objetos pontiagudos. Isso poderá resultar em mau funcionamento.



Verifique se a porta está travada antes de deixar o local. O fabricante não se responsabilizará por acidentes resultantes de uma porta destravada.



Cuidado durante o funcionamento



Tenha cuidado para não prender o dedo quando a porta estiver fechando.

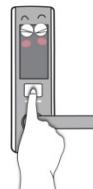


Existe a possibilidade de um dedo ficar preso e ferido.



Não empurre a tampa com muita força.

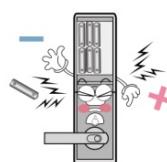
O produto poderá ficar danificado e o usuário poderá se machucar.



Cuidados referentes ao reparo e à manutenção



Coloque as pilhas com as direções +/- corretas.



Se a pilha não for colocada corretamente, poderá ocorrer vazamento ou explosão.



Ao substituir as pilhas, substitua todas elas ao mesmo tempo e nunca misture pilhas novas com usadas.

O produto poderá ficar danificado ou a vida útil poderá ser reduzida.



Ao limpar o produto, não utilize água, benzina ou álcool; em vez disso, utilize um pano macio e seco.



Há o risco de danificar o produto.



Quando o alarme do produto soar para indicar a necessidade de trocar as pilhas pela primeira vez, certifique-se de substituí-las dentro de uma semana.

Se as pilhas não forem substituídas dentro do prazo, a fechadura somente poderá ser aberta usando a chave de emergência.



Leia as observações antes de usar o produto pela primeira vez

Composição do produto



Read Before Use



Corpo externo



Corpo interno



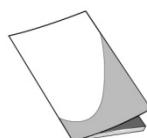
Fechadura



Testa



Contra-testa



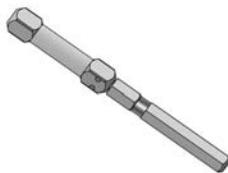
Guia do usuário



Chave de emergência



Pilhas 'AA'



Eixo da maçaneta



Mola do eixo da maçaneta



Parafusos para fixar o equipamento
entre o painel e o corpo interno



Parafusos para fixar o equipamento
entre o painel e o corpo externo



Parafusos de fixação do corpo
interno



Parafusos de fixação da testa



Note

A composição do produto pode ser diferente dependendo das condições de instalação.

Nome das peças do corpo externo



Read Before Use...

Teclado numérico
(Desativado)



Teclado numérico
(Ativado)



1 Teclado numérico

2 Painel de leitura de impressão digital

3 Botão Open (Abrir) da tampa de leitura de impressão digital

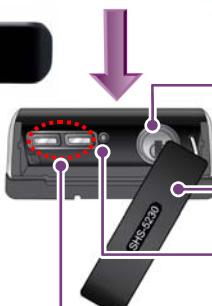
4 Maçaneta do Corpo externo

5 Fechadura de emergência

6 Tampa do conector da fonte de alimentação externa

7 Botão Reset (Inicializar)

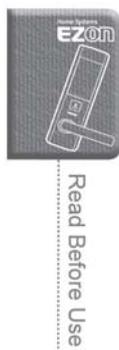
8 Conector da fonte de alimentação externa



N	Peça	Função de cada componente e descrição
1	Teclado numérico	Pressione para alterar a senha mestre, selecioná-la ou excluí-la. Utilize o teclado numérico para digitar a senha e abrir a porta.
2	Painel de leitura de impressão digital	Local para registrar e digitalizar a impressão digital.
3	Botão Open (Abrir) da tampa do painel de leitura de impressão digital	Abre a tampa do painel de leitura de impressão digital.
4	Maçaneta do corpo externo	Permite a abertura da porta ao empurrá-la para baixo quando a porta estiver destravada.
5	Fechadura de emergência	Permite que a porta seja destravada com a chave de emergência e aberta ao girar para baixo a maçaneta do corpo externo quando a pilha estiver completamente descarregada ou uma falha eletrônica ocorrer.
6	Tampa do conector da fonte de alimentação externa	Cobre e protege o conector da fonte de alimentação.
7	Botão Reset (Inicializar)	Permite inicializar a fechadura quando ela não responder a uma impressão digital registrada ou a um toque no teclado numérico.
8	Conector da fonte de alimentação externa	Fornece alimentação, caso as pilhas estejam completamente descarregadas, ao ser conectado a uma bateria de emergência (utilize uma bateria de 9 volts).



Nome das peças do corpo interno



Tampa do
compartimento
de pilhas



Botão de 1
registro

Maçaneta do
corpo interno

4 Chave seletora para
controle de som

5 Chave seletora de
travamento
automático/manual

6 Botão CLOSE (Fechar)

7 Alavancinha de
abertura/fechamento
manual

8 Botão de segurança da
maçaneta

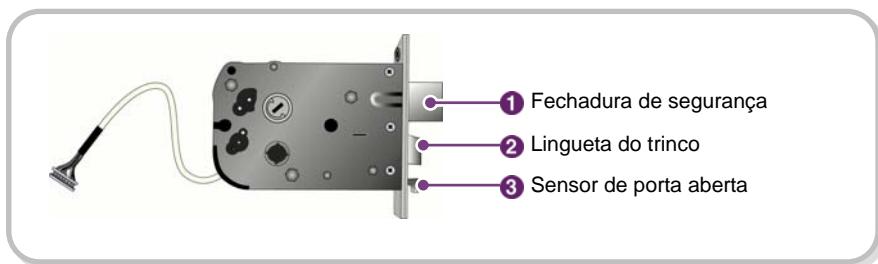


9 Botão de
retenção

No.	Peça	Função de cada peça e descrição
1	Botão de registro	Pressione para alterar a senha ou selecionar ou excluir uma impressão digital.
2	Maçaneta do corpo interno	Permite que a porta seja aberta quando a maçaneta for girada para baixo.
3	Tampa do compartimento de pilhas	Protege as pilhas e o botão de registro.
4	Chave seletora para controle de som	Ajusta o volume de som de travamento da porta.
5	Chave seletora de travamento automático/manual	É utilizada para alternar entre o travamento automático e o manual. Se a chave seletora estiver no travamento automático, a porta travará automaticamente, enquanto se for colocada na posição manual, a porta não travará mesmo se estiver fechada.
6	Botão CLOSE (Fechar)	Permite que a porta seja travada pelo lado interno ou inicie a função de trava dupla.
7	Alavanca de abertura/fechamento manual	Trava ou destrava a porta manualmente em caso de emergência ou de falha eletrônica.
8	Botão de segurança da maçaneta	Permite que a porta seja aberta pelo lado interno enquanto o botão de segurança da maçaneta é pressionado. Se quiser abrir a porta sem pressionar o botão de segurança todas as vezes, pressione-o e, em seguida, pressione o botão de retenção.
9	Botão de retenção	Mantém o botão de segurança da maçaneta pressionado.



Fechadura embutida



Read Before Use

No.	Peça	Função de cada peça e descrição
1	Fechadura de segurança	Prende a porta ao batente.
2	Lingueta do trinco	Prende a porta e o batente quando a porta é fechada.
3	Sensor de porta aberta	Verifica se a porta está aberta ou fechada.

Como substituir as pilhas

1. Quando o tom de 'pilha com pouca carga' soar

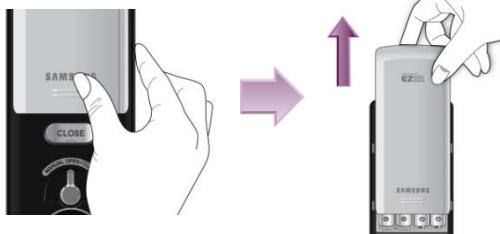


Se a melodia "Fur Elise" tocar antes da porta abrir, então é hora de substituir as pilhas (O indicador de pilha com pouca carga na parte inferior do teclado numérico acenderá).



A vida útil da pilha é diferente dependendo do fabricante, data de fabricação e ambiente de uso. Utilize 8 pilhas alcalinas AA de 1,5 volts.

2. Abrindo a tampa do corpo interno



Pressione levemente a tampa do compartimento de pilhas e puxe-a na direção da seta.

3. Substituindo as pilhas



Substitua as pilhas usadas por novas em até uma semana.

8 pilhas AA



Caution

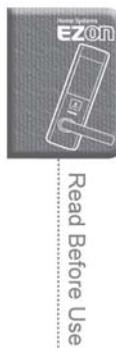
- Se as pilhas não forem colocadas corretamente, a fechadura não funcionará.
- O vazamento da pilha poderá danificar o produto. Assim, verifique a pilha regularmente (uma vez a cada seis meses).
- Até que as pilhas sejam substituídas, após o tom de substituição de pilhas soar, as funções como registro, alteração ou inicialização de senha/ impressão digital não poderão ser utilizadas.
- O produto poderá parar de funcionar sem aviso se as pilhas não forem imediatamente substituídas após o tom de substituição de pilhas.



Como utilizar a bateria de emergência

1. Quando a porta não abrir e for hora de trocar as pilhas AA

Se não forem substituídas, a fechadura não funcionará corretamente.



ou



A porta não abre corretamente

2. Compre uma bateria de 9V



Compre uma bateria de emergência (9 volts) em uma loja de conveniência ou de eletrônicos mais próxima.



Caution

Utilize pilhas alcalinas, pois duram mais que pilhas de manganês normais ou baterias recarregáveis.

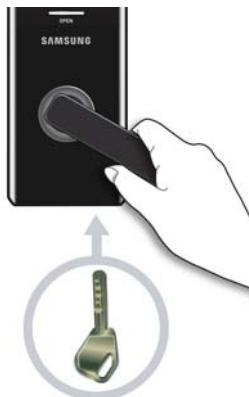
3. Abrindo a porta utilizando a bateria de emergência



Remova a tampa do conector da fonte de alimentação externa, coloque a bateria de 9V (bateria de emergência) no ponto de conexão e coloque o dedo no painel de leitura de impressão digital.

Como utilizar a chave de emergência

Utilize a chave de emergência quando as pilhas estiverem descarregadas ou uma falha eletrônica fizer com que a fechadura não funcione.



Gire a alavanca de abertura/fechamento manual para a esquerda ou para a direita para travar ou destravar a fechadura.

Funciona sem pilha.



Read Before Use



Caution

- Tenha, pelo menos, uma chave de emergência à mão.
- Se perder a chave de emergência, recomendamos que entre em contato com o centro de atendimento ao cliente para substituir o cilindro da chave (a substituição não será um serviço gratuito).
- Depois que destravar a porta, tire a chave de emergência da fechadura e guarde-a em um local seguro.

Funções básicas

Esta seção descreve as maneiras de inicializar os dados no sistema da fechadura, registrar a senha, a impressão digital e outras informações e abrir ou fechar a porta.

Como inicializar (senha mestre, senha, impressão digital)

Exclua todos os dados. Quando os dados forem inicializados, a nova senha mestre será '1234' e as impressões digitais e a senha anteriormente registradas serão excluídas.



Note

- Inicialize os dados da fechadura e registre novamente a nova senha e a impressão digital.
- A inicialização somente poderá ser feita enquanto a porta estiver aberta.

1. Abrindo a tampa



Pressione levemente a tampa do compartimento de pilhas e puxe-a na direção da seta.

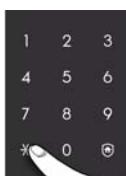
2. Pressione o botão [Register] (Registrar)



Pressione o botão [Register] por três segundos.

- Bem-sucedido: o alarme "ding dong ding dong" toca

3. Digitando o número de inicialização



Pressione '4560852580' quando o [Teclado Numérico] acender e, em seguida, pressione o botão [*].

- Bem-sucedido: o alarme de notificação "ding dong" toca
- Falha: o alarme de notificação "ding dong ding dong" toca

Como utilizar o menu principal

Para configurar a função da fechadura, vá ao menu principal.



Note

- Para configurar a função da fechadura, vá ao menu principal e configure-a no modo desejado.
- A senha mestre padrão é '1234'.
- O menu principal somente poderá ser acessado quando a porta estiver aberta.
- Pressione o botão [*] para retornar à etapa anterior.



Enquanto a porta estiver aberta, abra a tampa do compartimento de pilhas do lado interno e pressione rapidamente o botão [Register].



Ding dong
dang

Quando a luz acender, digite a senha mestre e pressione o botão [*] no teclado numérico.



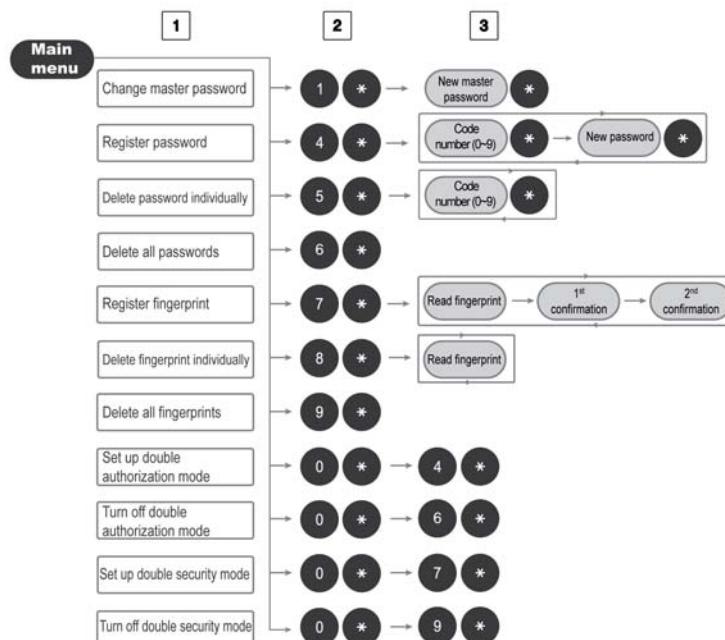
O teclado acessa o menu principal.



Basic Functions

Resumo sobre como selecionar os modos

1. Acesse o menu principal.
2. Pressione o código do menu e, em seguida, pressione o botão [*].
3. Selecione a função desejada e pressione o botão [*].



Como alterar a senha mestre

A senha mestre deve ter de quatro a 12 dígitos de extensão e somente uma senha poderá ser designada como senha mestre.



Note

A alteração da senha mestre somente funcionará quando a porta estiver aberta.

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione alterar senha mestre



Ding dong

Quando a luz acender, pressione [1] e o botão [*] no teclado numérico.

3. Digite uma nova senha mestre



Ding dong

- Bem-sucedido: ding dong dang
- Falha: ding dong ding dong

Digite a nova senha mestre (quatro a 12 dígitos) e pressione o botão [*].

- Se a alteração for bem-sucedida, a senha recentemente registrada aparecerá na ordem.
- Para evitar furto, é altamente recomendado utilizar uma senha com mais de seis dígitos. (Somente números de 0 e 9 poderão ser utilizados.)



Note

- Para verificar se a alteração está correta, pressione o sensor abertura de porta da fechadura embutida enquanto a porta estiver aberta e, quando a lingueta estiver para fora, siga o método "abrir a porta pelo lado externo".
- Quando a nova senha mestre for inserida, o mesmo número da anterior ou da senha padrão não poderá mais ser utilizado.
- Não deixe que outras pessoas saibam a senha. Altere-a periodicamente para evitar invasão.
- A senha mestre registrada não poderá ser excluída e somente poderá ser alterada por uma nova ou inicializar tudo (senha mestre, senha, impressões digitais) e registrar novamente.

Como registrar a senha

A senha deve conter de 4 a 12 dígitos de extensão e poderá haver até 10 senhas.



Note

A senha somente poderá ser registrada quando a porta estiver aberta.

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Registrar Senha



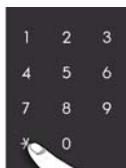
Ding dong

Quando a luz acender, pressione **[4]** e o botão **[*]** no teclado numérico.



Basic Functions

3. Digite o número do código



Ding dong

Quando a luz acender nos números que ainda não foram registrados, pressione o número do código desejado (0 a 9) e, em seguida, pressione o botão **[*]**.

- Os números já registrados não poderão ser mostrados e, para alterá-los, consulte a seção "excluir senha".

4. Digite a senha



Bem-sucedido:
ding dong dang
Falha: ding dong
ding dong

Quando a luz acender, digite a nova senha (quatro a 12 dígitos) no teclado numérico.

- Se a inserção de senha for bem-sucedida, a senha recentemente registrada aparecerá na ordem.
- Para evitar furto, é altamente recomendado utilizar uma senha com mais de seis dígitos. (Somente números de 0 a 9 poderão ser utilizados.)



Note

- Para verificar se a alteração está correta, pressione o sensor de porta aberta da fechadura embutida enquanto a porta estiver aberta. Quando a lingueta estiver fora, siga o método "abrir a porta pelo lado externo".
- Quando a nova senha for inserida, o mesmo número da anterior, outra senha ou o código de inicialização não poderá mais ser utilizado.
- Não deixe que outras pessoas saibam a senha. Altere-a periodicamente para evitar invasão.
- Se 20 segundos se passaram durante a digitação da senha, o sistema se desligará automaticamente.
- Mais de uma senha poderá ser registrada.

Como excluir a senha

As senhas registradas podem ser excluídas individualmente ou todas de uma só vez.



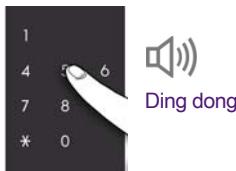
Note

A senha somente poderá ser excluída quando a porta estiver aberta.

Exclusão individual

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Excluir Senha Individual



Quando a luz acender, pressione **[5]** e o botão **[*]** no teclado numérico.

3. Digite o número do código que será excluído



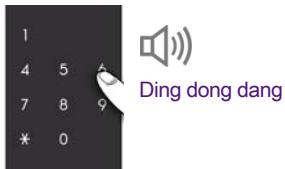
Quando a luz acender no número do código que deseja excluir, pressione-o e, em seguida, pressione o botão **[*]**,

- Mais de uma senha poderá ser excluída.
- Se não houver uma senha registrada, com alarme de falha, o menu principal aparecerá.

Excluir tudo

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Excluir Todas As Senhas



Quando a luz acender, pressione **[6]** e o botão **[*]** no teclado numérico.



Note

Para abrir a porta quando todas as senhas forem excluídas, utilize a senha mestre ou a impressão digital.

Como registrar a impressão digital

Podem ser registradas até 100 impressões digitais.



Note

O registro da impressão digital somente poderá ser feito enquanto a porta estiver aberta.

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Registrar Impressão Digital



Ding dong

Quando a luz acender, pressione **[7]** e o botão **[*]** no teclado numérico.

- Se mais de 100 impressões digitais forem registradas, soará um alarme de advertência e você retornará ao menu principal.



Basic Functions

3. Leia a impressão digital que será registrada

O LED acende



1ª confirmação



2ª confirmação



Bem-sucedido:
ding dong dang
Falha: ding
dong ding dong

Após o alarme, a tampa abrirá.
Quando a luz acender, coloque o dedo no painel de leitura de impressão digital até que o som de 'beep' soe.

Quando a luz acender, verifique se a impressão digital é lida corretamente, coloque o dedo novamente no painel até que o som de 'ding dong dang' soe.

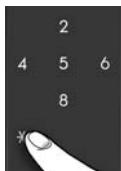
Todas as confirmações deverão ser feitas na conclusão do registro.



Caution

- Se o dedo estiver machucado ou sujo, a leitura poderá falhar; assim, registre, pelo menos, duas impressões digitais por pessoa.

4. Registro concluído



Para concluir o registro, pressione o botão **[*]** ou **[Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]** para fechar a tampa.

5. Confirmação de registro da impressão digital

Pressione o botão **[Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]** para abrir a tampa e coloque o dedo no painel de leitura de impressão digital.

Bem-sucedido:
ding dong dang
dong
Falha: ding dong
ding dong



Para registrar uma impressão digital adicional

Registro contínuo

Para registrar várias impressões digitais, após a primeira impressão digital, posicione o seu dedo novamente.

Ao registrar impressões digitais continuamente, se o dedo não for colocado em 20 segundos, a tampa fechará automaticamente, encerrando a sessão.

Registro posterior

Pressione o botão **[*]** para terminar o registro da impressão digital e, para adicionar uma impressão posteriormente, siga as etapas para registrar impressões digitais.



Note

<Como colocar o dedo no painel >

Modo correto



Modo correto de colocar o dedo no painel

Modos incorretos



Mexer o dedo sem parar



Inclinar o dedo para um lado



Colocar o dedo voltado para fora



Colocar o dedo muito para cima

Como excluir uma impressão digital

As impressões digitais registradas poderão ser excluídas individualmente ou todas de uma só vez.



Note

A exclusão de uma impressão digital somente poderá ser feita enquanto a porta estiver aberta.

Exclusão individual

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

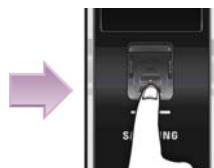
2. Selecione o menu Excluir Impressão Digital Individual



Ding dong

Quando a luz acender, pressione **[8]** e o botão **[*]** no teclado numérico.

3. Leia a impressão digital que será excluída



Bem-sucedido: ding dong dang
Falha: ding dong ding dong

Quando a tampa abrir e a luz acender, coloque a impressão digital que deseja excluir.

Excluir tudo

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Excluir Todas as Impressões Digitais



Ding dong
dang

Quando a luz acender, pressione **[9]** e o botão **[*]** no teclado numérico.



Note

- Para abrir a porta do lado externo quando todas as impressões digitais forem excluídas, utilize a chave de emergência ou a senha registrada.
- Ao excluir as impressões digitais individualmente, você poderá exclui-las continuamente; porém, se a impressão digital não for colocada dentro de 20 segundos, a tampa fechará e alternará para o modo de seleção do menu principal.



Basic Functions

Como abrir a porta pelo lado externo (senha)

1. Toque no [Teclado Numérico]



Tocar o **[teclado numérico]** acenderá o teclado numérico.

2. Digite a senha

Modo de segurança dupla



Pressione dois botões aleatoriamente acessos.



Quando a luz acender, digite a senha e pressione o botão **[*]** no teclado numérico.

Bem-sucedido:
↑ding dong
dang
Falha: ding
dong ding ding

Modo normal



Bem-sucedido:
↑ding dong
dang
Falha: ding
dong ding ding

Quando a luz acender, digite a senha e pressione o botão **[*]** no teclado numérico.



Note

- A senha deve ser digitada depois que a luz acender; caso contrário, toque no **[Teclado Numérico]** e comece de novo.
- Para cancelar, pressione o botão **[@]** e comece de novo.
- Se a senha errada for digitada cinco vezes, um alarme de advertência "peep" soará 20 vezes e o sistema parará durante aproximadamente três minutos. Quando um mau funcionamento ocorrer, o "beep" soará a cada 10 segundos e o modo de parada desligará automaticamente após três minutos com vários 'beeps'.

Como abrir a porta pelo lado externo (impressão digital)

Utilize a impressão digital para abrir a porta pelo lado externo. Enquanto a luz do LED estiver acesa, coloque o dedo corretamente com a impressão digital registrada.

1. Pressione o botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]



A tampa do painel de leitura de impressão digital abrirá quando o botão **[Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]** for pressionado.



Basic Functions

2. Leitura da impressão digital

Bem-sucedido:



Quando a luz do LED acender, coloque o dedo no **[Painel de Leitura de Impressão Digital]** e espere aproximadamente um segundo.



Quando a porta estiver destravada, a tampa do painel de leitura de impressão digital fechará e a porta poderá ser aberta ao empurrar a maçaneta para baixo.



Note

- Se a impressão digital não estiver registrada ou se não for lida corretamente, o alarme de advertência "ding dong ding dong" tocará.
- Se a leitura falhar, a tampa fechará em cinco segundos com o som de 'ding dong ding dong'.
- Se o dedo estiver tocando o **[Painel de Leitura de Impressão Digital]**, a tampa não fechará mesmo depois de cinco segundos.

Como abrir a porta pelo lado interno

Abra a porta travada pelo lado interno usando a maçaneta da fechadura.

Pressione o botão de segurança da maçaneta



Pressione o botão de retenção enquanto pressiona o botão de segurança da maçaneta.

Libere o modo de retenção do botão de segurança da maçaneta



Traga para frente o botão de retenção ao pressioná-lo com outro objeto (p. ex. uma caneta) ao pressionar o botão de segurança da maçaneta. Nesse caso, a porta poderá ser aberta pelo lado interno somente quando o botão de segurança for pressionado.

Abrindo a porta enquanto o botão de retenção é pressionado



A porta poderá ser aberta ao simplesmente empurrar a maçaneta da fechadura para baixo.

Abrindo a porta enquanto o botão de retenção não é pressionado



Para abrir a porta, pressione o botão de segurança da maçaneta e gire a maçaneta.



Note

- Para evitar invasão é melhor fechar a porta enquanto o botão de retenção não estiver pressionado.
- Pressionar o botão de retenção ajudará muito durante o tempo em que a porta for acessada várias vezes.

Girando a alavanca de abertura/fechamento manual para a esquerda e para a direita



Gire a alavanca de abertura/fechamento manual para a esquerda ou para a direita para travar ou destravar a fechadura.

- Funciona sem pilha.



Basic Functions

Como fechar a porta pelo lado externo

Toque no [Teclado Numérico]



Se você sair enquanto a fechadura estiver no modo de travamento manual, toque no **[Teclado Numérico]** no corpo externo.



Basic Functions

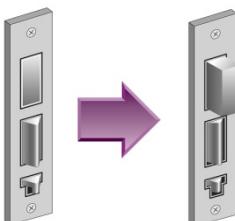
Pressione o botão [Open Fingerprint Cover]



Se você sair enquanto a fechadura estiver no modo de travamento manual, toque em **[Open Fingerprint Cover]** no corpo externo.

Como fechar a porta pelo lado interno

Ao configurar o travamento automático



A porta travará dois segundos após ter sido fechada.

Ao configurar o travamento manual



Pressione o botão **[CLOSE]** ou gire a avalanche de abertura/fechamento manual para travar a porta.

Funções adicionais

Como configurar o modo de segurança dupla

O modo de segurança dupla utiliza dois números temporários e uma senha para impedir que a senha seja exposta.

Para atender às suas necessidades, você poderá alternar para o modo normal ou para o modo de segurança dupla.

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Outras Configurações



Ding dong

Quando a luz acender, pressione **[0]** e o botão **[*]** no teclado numérico.

3. Selecione o modo



Ding dong
dang

[7]: modo de segurança dupla

[9]: modo normal

Depois de pressionar o botão **[7]** ou **[9]**, pressionar **[*]** ativará ou desativará o modo de autorização.

Additional Functions



Note

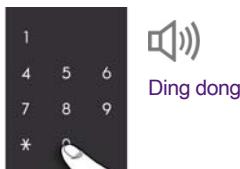
- O modo de segurança dupla somente funcionará quando a porta estiver aberta.
- Na compra, o produto vem inicialmente configurado no modo de segurança dupla.

Como configurar o modo de autorização dupla

O modo de autorização dupla requer a impressão digital e a senha para abrir a porta, proporcionando mais segurança. Você poderá configurar ou cancelar esta função para sua conveniência.

1. Acesse o menu principal (consulte a página 17)

2. Selecione o menu Outras Configurações



Quando a luz acender, pressione **[0]** e o botão **[*]** no teclado numérico.

3. Selecione o modo



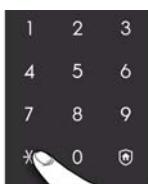
[4]: modo de autorização dupla ativado
[6]: modo de autorização dupla desativado

Depois de pressionar o botão **[4]** ou **[6]**, pressionar **[*]** ativará ou desativará o modo de autorização.



Toque no
[Teclado
Numérico].

Para ativar o modo de autorização dupla



Bem-sucedido:
ding dong
Falha: ding dong
ding dong



Bem-sucedido:
1ding dong
dang dong
Falha: ding
dong ding dong

Quando a luz acender,
digite a senha e
pressione o botão **[*]** no
teclado numérico.

Quando o **[Painel de Leitura de
Impressão Digital]** acender, ele lerá
a impressão digital. Se a autorização
for bem-sucedida, a porta abrirá.



- A configuração do modo de autorização dupla somente funcionará quando a porta estiver aberta.
- Ao adquirir o produto, ele não está configurado no modo de autorização dupla.
- Para configurar o modo de autorização dupla, mais de uma impressão digital deve ser registrada.
- O modo de autorização dupla será automaticamente desativado se todas as impressões digitais forem excluídas.

Como configurar o travamento automático/manual

Quando a porta estiver fechada, a função de travamento automático poderá ser configurada.

Configuração do travamento automático



Ajuste a chave seletora **[Auto/Manual Lock]** (Travamento Automático/Manual) para 'Auto'

Configuração do travamento manual



Ajuste a chave seletora **[Auto/Manual Lock]** para 'Manual'



Note

Diferença entre travamento automático e manual

- Travamento automático: a porta travará depois de dois segundos. Entretanto, se a pilha estiver completamente descarregada, o produto não funcionará.
- Travamento manual: a porta não trava automaticamente e o botão **[CLOSE]** deve ser pressionado pelo lado interno; toque no **[Teclado Numérico]** ou toque no botão de travamento **[Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]** para fechar a porta.



Caution

A porta não travará automaticamente no modo de travamento manual; assim, certifique-se de travar a porta para sua segurança.



Note

- Se a lingueta do trinco sair automaticamente quando a porta estiver aberta e o sensor de porta aberta da fechadura embutida for pressionado, então a função de travamento automático está ativada.
- Se porta estiver aberta enquanto o travamento automático estiver ativado, o som "peep" tocará duas vezes a cada 15 segundos.
- Se a porta não abrir em até sete segundos a partir do momento que foi destravada, ela será novamente travada.

EZON



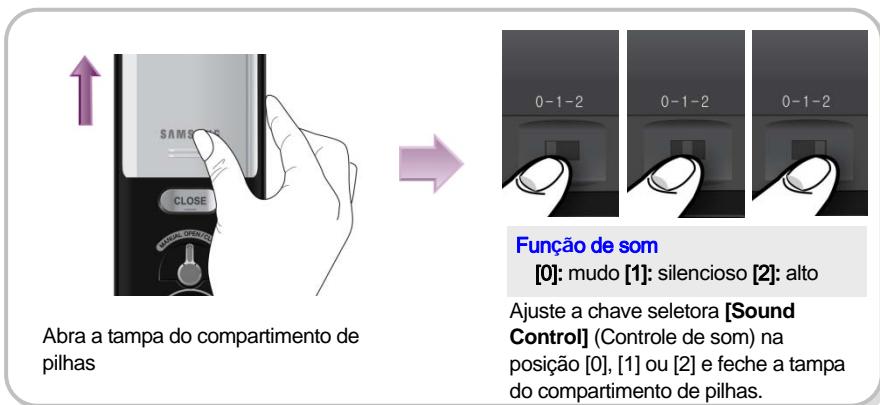
Additional Functions

Como configurar e desativar o som

Utilize o teclado numérico para ajustar o volume de abertura e de fechamento da porta.

Configuração da função de som

Ao adquirir o produto, ele está configurado de modo que todos os sons estejam inicialmente ativados.



Operação da função de som

- Botão [0]: nenhum som soará (exceto o alarme de advertência).
- Botões [1] ~ [2]: todos os sons irão soar e ficarão mais altos à medida que o nível aumenta.

Função de inicialização



Quando nada acontece mesmo depois de pressionar o botão **[Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]** ou tocar o **[Teclado Numérico]**, pressione o botão **[Reset]** (Inicializar) para reiniciar a fechadura. Na tampa da parte inferior do corpo externo, há um botão de inicialização. Pressione-o com um objeto fino.

- Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente se a fechadura não funcionar mesmo depois de pressionar o botão de inicialização.

Alarme de advertência/emergência

Quando o alarme tocar (função de proteção contra violação)

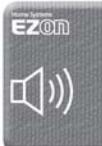
Função que trava a fechadura com o alarme de advertência quando a fechadura não funciona corretamente.

Erro de impressão digital, senha



Ao tentar abrir a porta com uma impressão digital que não está registrada ou uma senha incorreta cinco vezes.

Após o alarme de advertência, a fechadura não funcionará durante três minutos. Se ocorrer um mau funcionamento, um "beep" soará a cada 10 segundos e o modo de parada será desativado automaticamente depois de três minutos com vários 'beeps'.



Additional Functions

Como desativar o alarme

[Lado interno]



Pressione o botão [CLOSE] ou [Register] e gire a maçaneta para baixo.

[Lado externo]



Depois de colocar a impressão digital registrada ou digitar a senha, pressione o botão [*].

A desativação do alarme de advertência somente será permitida nos 10 seg. a partir do momento que o alarme começa a soar.

Como configurar a função antifurto

Função que permite que o alarme toque caso a fechadura seja manipulada pelo lado interno.

Configurando a função antifurto



Ding
dong
dang

Se a porta estiver fechada, acenderá no teclado numérico do corpo externo.

Pressionar o botão durante três segundos ativará a função antifurto.



Note

A função antifurto será automaticamente suspensa se uma senha ou uma impressão digital registrada for inserida.

Additional Functions...

Utilizando a função antifurto



[Lado interno]

Peep (cinco minutos)

Se o botão **CLOSE** for pressionado no lado interno ou se alguém tentar abrir a porta usando a maçaneta da fechadura, o alarme tocará durante cinco minutos.

Desativando a função antifurto



ou



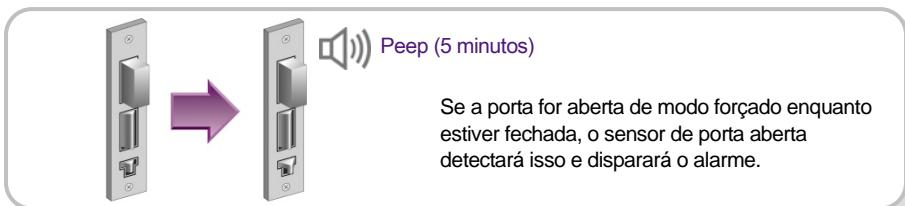
[Lado externo]

Depois de colocar a impressão digital registrada ou digitar a senha, pressione o botão *****.

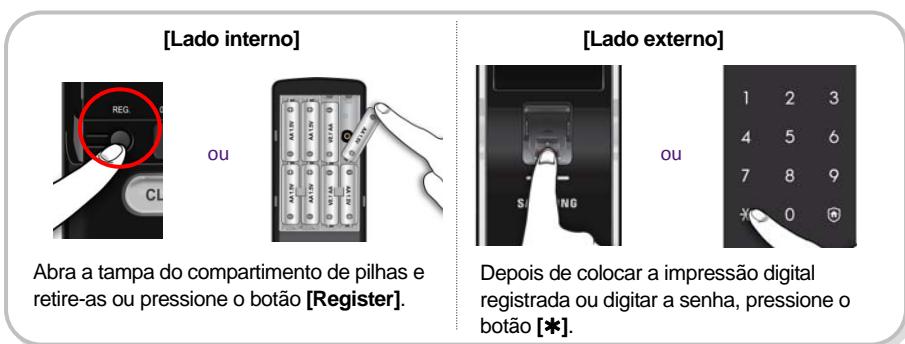
Função de detecção de intrusão

Função que pode disparar o alarme devido a uma entrada forçada tanto pelo lado interno quanto pelo externo do ambiente.

Como função padrão, não poderá ser ativada ou desativada separadamente.

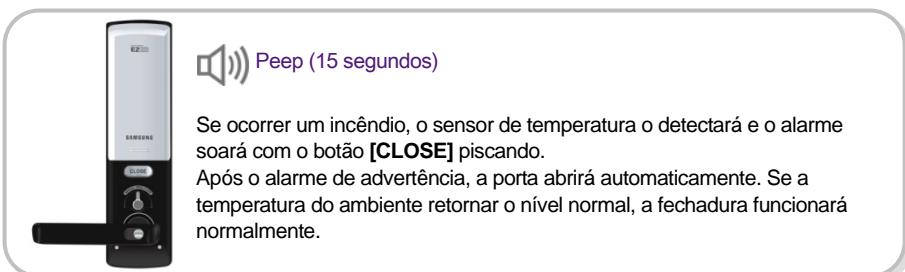


Como desativar o alarme de emergência



Função de detecção de incêndio

Em caso de incêndio, esta função permitirá uma saída rápida após o alarme soar. (A detecção de incêndio está configurada como padrão e o usuário não poderá desativá-lo aleatoriamente)



Note A função de detecção de incêndio funciona em torno de 70°C, embora possa haver algumas diferenças dependendo do ambiente.

Como utilizar a trava dupla

O sistema de trava dupla impedirá que a porta seja aberta pelo lado externo.

Configurando a trava dupla

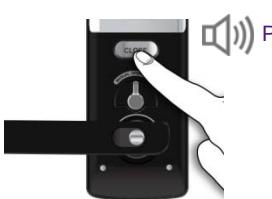
[Lado interno]



Pressione o botão **[CLOSE]** no lado interno por dois segundos enquanto a porta estiver fechada.

Ativando a trava dupla

[Lado interno]



O som de trava dupla tocará se o botão **[CLOSE]** for pressionado.

[Lado externo]



Tocar no **[Teclado Numérico]** ou pressionar **[Open na Tampa de Leitura de Impressão Digital]** irá disparar o alarme de trava dupla, o LED de trava dupla no lado esquerdo inferior do painel numérico acenderá e a porta não será aberta.

Desativando a trava dupla

[Lado interno]

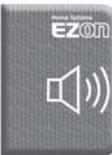


Gire a maçaneta para baixo ou gire a alavancinha de abertura/fechamento manual para a esquerda e para a direita para desativar o modo de trava dupla.



Caution

Somente a chave de emergência poderá abrir a porta pelo lado externo enquanto o sistema de trava dupla estiver ativado. Certifique-se de que as crianças não alterem aleatoriamente as configurações do lado interno.



Solução de problemas

Se uma peça da fechadura não funcionar corretamente, verifique os casos relacionados abaixo.

Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente se o problema continuar.



Fonte de alimentação

Problema	Solução	Referência
Não há alimentação.	<ul style="list-style-type: none">- Verifique se as pilhas estão em boa condição e se estão colocadas na posição correta.- Verifique se as pilhas estão colocadas na direção correta ou se estão completamente descarregadas.	Páginas 13 e 14



Senha/ impressão digital

Problema	Solução	Referência
A senha não foi registrada.	<ul style="list-style-type: none">- Situação que pode ocorrer após algum tempo sem alterar a senha. A luz no teclado numérico deve acender enquanto estiver alterando a senha. E o próximo número deve ser digitado 20 segundos após a senha anterior ter sido digitada.- Se as pilhas estiverem descarregadas, substitua-as.- Consulte novamente a seção "Como registrar a senha" no guia do usuário e tente mais uma vez.	Página 19
A impressão digital não foi registrada.	<ul style="list-style-type: none">- A impressão digital deve ser corretamente colocada no painel enquanto a luz estiver acesa.- Para registrar várias impressões digitais, coloque a próxima até 20 segundos depois da primeira impressão digital ter sido registrada.	Páginas 21 a 22
A porta não pode ser aberta depois de digitar a senha e pressionar [*]	<ul style="list-style-type: none">- Verifique se a senha registrada foi digitada corretamente.- A senha deve ser digitada quando a luz está acesa ou então não funcionará, se não, toque no [Teclado Numérico] e digite-a novamente enquanto a luz estiver acesa. (A luz de fundo no teclado numérico apagará automaticamente se o teclado não for tocado em cinco segundos.)	Página 24
A porta não pode ser aberta com a impressão digital.	<ul style="list-style-type: none">- Neste caso, a impressão digital não foi registrada ou não foi lida corretamente. Verifique se a impressão digital foi registrada, lave o dedo e tente novamente.- Para abrir a porta, coloque o dedo no painel de leitura de impressão digital por aproximadamente um segundo.	Página 25



Troubleshooting



Senha/impressão digital

Problema	Solução	Referência
A porta não pode ser aberta com a senha ou a impressão digital.	<ul style="list-style-type: none"> A porta não pode ser aberta usando a senha ou a impressão digital enquanto o sistema de trava dupla estiver ativado. Se tocar no [Teclado Numérico] enquanto o sistema de trava dupla estiver ativado, um som de "peep" tocará. 	Página 36
A senha ou a impressão digital está confirmada, mas a porta não abre.	Pode haver um erro com o sistema de travamento. Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente.	-



Travamento automático

Problema	Solução	Referência
A porta não travará automaticamente mesmo depois de ser fechada.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o sistema está no modo de travamento automático. No modo de travamento manual, tocar o [Teclado Numérico] ou o botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital] travará a porta. Se a porta não estiver travada quando no modo de travamento automático, a fechadura foi instalada de modo incorreto. Peça para a empresa de fechadura digital reinstalá-la. A função de travamento automático não funcionará se as pilhas estiverem completamente descarregadas. Verifique se esse é o caso. 	Página 31



Som de advertência

Problema	Solução	Referência
Se o botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital] for pressionado, o alarme de advertência 'peep peep' tocará.	O botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital] tocará enquanto o sistema de trava dupla estiver ativado. Verifique se o sistema está ativado e desative-o antes de utilizar.	Página 36
Se a fechadura estiver em funcionamento, a melodia (Für Elise) tocará continuamente.	O som indica a necessidade de substituir as pilhas. Substitua as pilhas usadas por novas em até uma semana.	Página 13

Resumo das instruções de uso

A inicialização, o registro ou a alteração, e a exclusão somente serão permitidos enquanto a porta estiver aberta

Função	Padrão	Configurando ou desativando (pressione os botões na ordem citada)
Como inicializar (exclusão de senha mestre, todas as senhas, todas as impressões digitais)	-	Pressione e mantenha o botão de registro pressionado durante três segundos. → Digite o número '4560852580' → Pressione o botão * . Após a inicialização, a senha mestre será '1234'.
Como utilizar o menu principal		Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre e, em seguida, pressione o botão * .
Como alterar a senha mestre	Senha mestre padrão ou '1234'	Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → pressione 1 e, em seguida, pressione o botão * novamente. → Digite a nova senha mestre + botão *
Como registrar a senha	Sem padrão	Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → 4 + botão * → Digite o número do código (0-9) + botão * → Digite a nova senha + botão *
Como excluir uma senha individual		Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → 5 + botão * → Digite o número do código que será excluído (0-9) + botão *
Como excluir todas as senhas		Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → 6 + botão *
Como registrar a impressão digital		Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → 7 + botão * → Coloque a impressão digital para registrar e ler a impressão digital → 1 ^a confirmação → 2 ^a confirmação → botão de registro
Como excluir uma impressão digital individual		Pressione rapidamente o botão de registro. → Digite a senha mestre, pressione o botão * → 8 + botão * → Coloque a impressão digital para excluir → botão de registro



Função	Padrão	Configurando ou desativando (pressione os botões na ordem citada)
Como excluir todas as impressões digitais		Pressione rapidamente o botão de registro  → Digite a senha mestre, pressione o botão  →  + botão 
Como abrir a porta pelo lado interno	-	Maçaneta da fechadura: gire para baixo a maçaneta da fechadura do corpo interno com o botão de segurança da maçaneta pressionado.
Como fechar a porta pelo lado interno	-	Travamento automático: a porta trava automaticamente. Travamento manual: pressione o botão [CLOSE].
Como abrir a porta pelo lado externo	Modo de segurança dupla / modo de autorização dupla desativado	Impressão digital: pressione o botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital] → Leia a impressão digital no painel de leitura de impressão digital Senha: toque no [Teclado Numérico] → Digite dois números temporários → Pressione Enter depois da senha → botão  Chave de emergência: coloque a chave na fechadura e gire para a direita e para a esquerda.
Como fechar a porta pelo lado externo	-	Travamento automático: a porta trava automaticamente. Travamento manual: toque no [Teclado Numérico] ou pressione o botão [Open da Tampa de Leitura de Impressão Digital]
Como configurar o travamento automático	Travamento automático	Coloque a chave seletora de [Travamento Automático/Manual] no 'Auto-lock' 
Como configurar o travamento manual		Coloque a chave seletora de [Travamento Automático/Manual] no 'Manual-lock' 
Como configurar o modo de segurança dupla	Modo de segurança dupla	Pressione rapidamente o botão de registro  → Digite a senha mestre, pressione o botão  →  + botão  →  + botão 
	Modo normal	Pressione rapidamente o botão de registro  → Digite a senha mestre, pressione o botão  →  + botão  →  + botão 
Como configurar o modo de autorização dupla	Configuração	Pressione rapidamente o botão de registro  → Digite a senha mestre, pressione o botão  →  + botão  →  + botão 
	Desativação	Pressione rapidamente o botão de registro  → Digite a senha mestre, pressione o botão  →  + botão  →  + botão 
Como configurar/desativar o som	-	Coloque a chave seletora [Sound Control] na posição [0], [1] ou [2]

Função	Padrão	Configurando ou desativando (pressione os botões na ordem citada)
Como configurar a função antifurto	-	Pressione o botão  por três segundos depois que a porta foi travada.
Como desativar a função antifurto		Digite a senha ou leia a impressão digital.
Como desativar o alarme de advertência pelo lado interno	-	Pressione o botão [register].
Como desativar o alarme de advertência pelo lado externo		Digite a senha ou leia a impressão digital.
Como configurar a trava dupla	-	Pressione o botão [CLOSE] por mais que dois segundos enquanto a porta estiver fechada.
Como desativar a trava dupla	-	Gire a maçaneta da fechadura para baixo ou gire a alavanca de abertura/fechamento manual para abrir a porta.



Especificações do produto

Item	Especificações	
Fonte de alimentação padrão	8 pilhas alcalinas AA (1,5V, LR6)	
Fonte de alimentação de emergência	Bateria de 9V (6LF22) (não fornecida)	
Mecanismo de funcionamento	Sistema de controle eletrônico (inserção de senha ou leitura de impressão digital)	
Peso	2,6 kg (incluindo os corpos interno e externo)	
Dimensões do produto	Corpo externo (incluindo as peças e a maçaneta do corpo)	81,3 mm (L) x 318 mm (A) x 75 mm (P)
	Corpo interno (incluindo a maçaneta)	79 mm (L) x 290 mm (A) x 80,3 mm (P)

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem notificação prévia ao usuário para fins de aprimoramento do desempenho do produto.



Troubleshooting